

1

Escuela N.º 321 (Cayo del Estero)

«El Ojo» - 2.ª Sección Escolar

Santiago del Estero - Directora, Maria A. Diaz

1.ª Ab. a) Supersticiones relativas a fenómenos naturales o naturaleza inanimada.

Ejemplos:

«El trueno» - Atribuyen que es la voz de Dios que habla cuando está enojado.

«La centella» - Consiste en una cabeza de mujer, que cae en el lugar donde se lo ha muerto al picaflores o (dominicos como lo llaman)

- Otros dicen que cae la centella cuando se deja el mortero la boca para abajo.

«El rayo» - Creen que es una bola de fuego, que cae en las casas de familia que no creen en Dios. Y que como castigo de ello, a la persona que lo mata el rayo lo hace tragar la lengua.

- Cuando el rayo cae en un árbol cualquiera: atribuyen que en dicho árbol ha habido algún animal fiero.

- Otros atribuyen: que el rayo consiste en una punta de hierro, que Dios arroja para castigar a los mal intencionados.

- Para preservarse del rayo o centella se valen de varios procedimientos: como los siguientes:

- Hacen una cruz de palo santo (o huinay) y colocan sobre un mortero.

- Otros hacen una cruz de ceniza o de sal en el patio.

- Acostumbran también a tener guardado en el techo de la casa, a la altura de la puerta, un tizon de leña incendiado y apagado el día de Viernes Santo: y en caso de tormenta eléctrica lo encienden al tizon rendido (como lo llaman) para que calme la tempestad.

- Para este mismo caso hay gentes que acostumbran a hacer llorar a un niño varón.

Fuegos fatuos. La luz mala — «la luz mala» es el alma de un deudor
que muere sin ser perdonado.

— Otros atribuyen que la «luz mala» aparece en el sitio en donde hay objetos
ocultos de alguna persona que ha muerto.

— A segun opinion de las gentes hay dos clases de luz: una blanca y otra
roja. La luz blanca aparece cuando el objeto oculto es dinero. Y la luz roja
cuando el objeto oculto es de hierro.

— Para que la luz no los siga: la persona que la ve, tiene que rezar
un Pache Nuestro y un Ave Maria. O bien ^{hacer} una cruz en la boca con
el cuchillo o Jacón si llevan. O en el apuro si es que andan a caballo.

Escuela N.º 321

«El ojo» - 2ª Sección Escolar -

Santiago del Estero - Directora - Maria A. Díaz

1º A. b) Supersticiones relativas a plantas y árboles Ejemplos:

Hay una especie de palmera que unos lo llaman «penea dorada» y otros planta de pitá. Pocas son las gentes que permiten el crecimiento de dicha planta en la casa: porque atribuyen que cuando enflorace (cosa que rara vez sucede) anuncia la muerte de un miembro de la familia.

« Se dice que cuando se tiene una planta de palo borracho en la casa no faltan los disgustos en la familia »

« La higuera y la morera » son especies escasas en la región; porque afirman que dichas plantas tienen «poca» y por lo tanto son poco apreciadas.

Escuela N° 321

"El ojo" - 2ª Sección Escolar

Santiago del Estero - Directora María D. Díaz

1º A. e) Supersticiones relativas a animales
Ejemplos:

"Cuando el gallo canta en las primeras horas de la noche, anuncia novedades al día siguiente."

"Cuando la gallina se asusta de noche, es porque ve el alma de un hombre que va morir." Y si el gallo se asusta es porque la que va morir es una mujer.

"Cuando el gato se lame las manos y se frega por la cara, anuncia visita."

"Cuando la vaca sacude la pata, anuncia lluvia."

"Cuando el caballo suspira es indicio de una larga caminata."

"Cuando el perro se revuelca y se frega las patas hacia arriba es indicio de muerte de algún pariente."

"Cuando encuentran una mariposa negra dentro la casa; unos afirman que anuncia lluvia; y otros dicen que anuncia luto."

"Si se encuentra una víbora en el techo de la casa, no se lo debe matar porque es suerte."

"Cuando la hacienda retroja es prueba de que los cazará el león, y le tienen especial cuidado al que va delante, porque ese será el atacado."

"Cuando el lagarto verde (ututa) caba en los caminos, anuncia tormenta."

"Cuando una víbora negra llega en la casa es indicio de muerte de cualquier miembro de la familia."

"Cuando las chumbras gritan anuncian viento."

Escuela N.º 321

"El Ojo" - 2ª Sección Escolar

Santiago del Estero - Directora: Maria A. Díaz

1º A d) Supersticiones relativas a faenas rurales.
Ejemplos:

- " Cuando carnean un animal cualquiera, hay personas que guardan las patas traseras para que aumente la majada.
- " No lavan por la tarde porque atribuyen que se acorta la vida de los padres."
- " Al día de San Bartolomé lo consideran feriado porque creen que ese día están sueltos los diablos."
- " No acostumbran a quemar el cabello, porque dicen: que cuando mueran, el alma vendrá a buscar en el fuego."
- " Si el caballo cae cuando van en busca de médico o medicina es prueba segura de que el enfermo no sanará."
- " Cuando carnean un conejo, guardan las cuatro patas para que sean buenos tiradores."
- " Si el momento que nacen los pollos los encuentra una mujer dicen que todos los pollos serán gallos: y si los encuentra un hombre serán todas gallinas."
- " No comen el corazón de la gallina porque se hacen embusteros."
- " Las niñas no deben comer carne de perdiz porque no les crecerá el cabello."
- " Hay personas que el día Sábado (que lo consideran el día de la virgen) no se lavan la cabeza porque les cae el cabello."

Escuela N: 321

"El ojo" - 2ª Sección Escolar -

Santiago del Estero - Directora - María Vidiz

1º A f) Supersticiones relativas a las cosas finales: muerte, juicio final, etc.

Ejemplos:

« Cuando muere una persona cualquiera: para vertebrarlo, le sacan el taeco del botín, para que cuando vuelva el alma del muerto a la casa no le sintán los pasos. Si el calzado tiene ligaduras no se las atan, ni se los prenden si tiene botones, porque dicen que yendo con los botines prendidos no los recibe Dios, y por lo tanto, el alma andará siempre errante y nunca descansará.

Durante las nueve noches que se reza la novena para el muerto, colocan en el cuarto mortuario, un jarro con agua para que beba el alma; porque atribuyen que durante ese tiempo no sale aún el alma de la casa. En el décimo día, muy temprano, sacan la cama del muerto que ha permanecido intacta durante los nueve días, y barren la pieza, para que así salga también el alma. »

« Si muere un niño de corta edad, le ponen alas, para que vuelle el ángel, lo velan durante la noche volándose también en ella.

Para llevar a enterrar un muerto; antes de sacarlo de la casa; lo levantan cuatro o más personas, prefiriéndose los parientes más próximos del muerto, y lo hacen dar una vuelta en derredor de la casa, para que así pueda despedirse de todo, y no vuelva el alma a la casa.

Escuela N.º 321

"El Ojo" - 2.ª Sección Escolar

"Santiago del Estero - Directora Maria Diaz"

1.º A. g) Supersticiones relativas a duendes, fantasmas, espíritus

"A según opinion de las gentes antiguamente existia familias de duendes, refugiados en medio de los bosques, cuyas viviendas eran desconocidas.

Estos eran de una constitución física, deforme, que hasta cierto punto causaba impresion al verlos.

Los duendes eran temidos; por las gentes, sobre todo las maches que tenían niños chicos, nunca los dejaban solos, porque temian que les cambie el duende (como ellos dicen) es decir que les llevaba un hijo talvez bonito y les traia otro feo.

Los duendes, no se escusaban de las demás gentes, sál es así que cuentan que estos llegaban a las casas de familia, y si allí les gustaba alguna persona de las que estaban, tenían que conquistarla. Para ello emperaban por llevar lena a la casa, hacian fuego, llevaban agua, en fin todo lo que le hacia falta a la persona conquistada."

"El Alturuncos o Mnuturuncu como lo llaman cuentan que antiguamente existian. Estos eran hombres que siempre acostumbraban a llevar por donde andaban un pedazo de cuero de tigre. Como estos hombres vivian de la caza, en cuanto encontraban una presa, no hacian más que tirar el cuero de tigre al suelo, se revolcaban en él y quedaban convertidos en Mnuturuncu y así cazaban facilmente su presa. Estos causaban grandes perjuicios en las haciendas. Y eran muy temidos. Hay un lugar al Norte de esta region, llamado Alturuncos, y le pusieron este nombre, porque ahí hacia mucho daño este animal.

juicio
sacan el
casa
las atan,
los
andara
muerto,
beba el
ma de
del
barrun
e vuole
la casa;
proximos
para
casa.

Escuela N° 321

7

«El ojo» - 2ª Sección Escolar

Santiago del Estero - Directora Maria A. Diaz

1º A. h) Supersticiones relativas a brujerías.

Las brujas son personas que hablan con el diablo, y éste les da instrucciones para que consigam todo lo que ellos quieran. Así si tienen odio a una persona, a seguir ellos, pueden enloquecerla, o' hacerla a que padezca de dolores, ineqüicirla, etc.

« Cuentan así, que para que una persona se enloquezca, basta sacar el retrato de ella en una perca, clararla con espinas y arrojársela al río.

« Para conseguir el cariño de una persona no hay más que raspase la uña del dedo meñique de la mano izquierda, y la del pie derecho y eso, darle en cualquier bebida o' alimento.

« Para preservarse de las brujerías, hay que comer crudo el corazón de la lechuga.»

« Para el mismo fin, conviene también ponerse al revés cualquiera de las piezas de vestir.

7

Escuela N.º 321
 "El ojo" - 2.ª Sección Escolar
 Santiago del Estero - Directora. María Díaz

1.º A. i) Curanderismo - "Ejemplos"

"El salpullido se cura aplicando sobre la parte afectada la parte exterior del vientre de un zapo vivo."

"La grasa del ampalaquia sirve para curar dolor de huesos: como igualmente aplicando en la parte donde se ha introducido una espina facilitará la extracción de ésta."

"Para curar las postmillas que se forman en las encías: se hace hervir en aceite común un poco de cera con un agregado de vino morado. Cuando se ha formado una especie de pomada, se coloca sobre un algodón y se aplica sobre la postmilla, facilitando a ésta su maduración."

"El agua del Tabaco se lo emplea como refrescante, y en caso de fiebre se da fricciones al cuerpo y se ponen paños empapados en dicha agua en la cabeza."

"Un anillo del cuero de la cola de la iguana usado continuamente evita el dolor de muela."

"El dolor de oído se cura introduciendo el humo de un cigarro hecho de hoja de jarilla."

"Una peneca asada partida y polvorcada con azufre y aplicada bien caliente cura los dolores reumáticos."

"Las heridas de golpes o instrumentos cortantes, o quemaduras se curan con aceite de huevo que se lo prepara de la manera siguiente:

Se hace hervir cuatro o más huevos de gallina hasta cocerse; una vez hecho esto se separa todas las yemas, y se los pone al fuego en una olla u otro objeto de hierro; moviéndolo constantemente hasta que se reduce a líquido de un color negroceo. Una vez que esté frío se aplica sobre la parte afectada dos o tres veces por día."

"La sangre de garrapata sirve para curar la cancha aplicándola sobre ella."

"La corteza de la túsca lo emplean para curar la pica-dura de la ribera. Afirman que en la planta de túsca no

sube la víbora porque es muy espinosa, y por lo tanto atando una ligadura de la corteza de dicha planta, no pasaría la persona. 11

12 Lo mismo se hace con la pluma del arvestuiz. Como este animal es más ligero que la víbora, también la persona no pasaría atando una ligadura de pluma de arvestuiz. 13

Escuela N.º 327

«El ojo» - 2.ª Sección Escolar

Santiago del Estero - Directora María Díaz

1.º B a) Ceremonias con que se solemnizan ciertos acontecimientos, como nacimientos, matrimonios, muertes.

Ejemplos:

Aunque actualmente ya ha desaparecido esta costumbre, antiguamente los casamientos se celebraban de la manera siguiente: Para que fuera un matrimonio feliz, la novia tenía que pedir a cualquier señora bien casada, una pieza de sus vestidos para ir puesta el día que debía contraer enlace. El novio debía llevar a la novia en aneas, y así iban acompañados de los padrinos, y demás miembros de la familia de los contrayentes. Cuando volvieran casándose de cierta distancia de la casa mandaban al «Chasque» como le llamaban, que venía a anunciar a los que quedaban en la casa la llegada de los novios. Ante este anuncio, todos los que tenían voluntad iban al encuentro de los novios, con salvvas de aplausos y vivas a los mismos. Cuando llegaban a la casa, los novios se sentaban en un catre que para ese objeto se preparaba. Cuando iban a la mesa, a los dos los ataban del cuello con un pañuelo blanco; les servían en un solo plato y con un solo servicio. Durante la fiesta los parientes de los contrayentes distribuían a los concurrentes, masas y rosquetes.

Escuela N.º 321
 "El Ojo" - 2.ª Sección Escolar
 Santiago del Estero - Directora - María A. Ruiz

1.º (B f) Juegos populares

Los juegos más populares en la región son los siguientes: la pelota, la taba, los maipes o tarajas, siendo éste último el preferido por las mujeres. Se omitió la descripción de estos juegos por ser todos ellos muy conocidos, y no existe en ellos ninguna variación.

Juegos de sociedad

El pañuelo escondido o paja escondida como le llaman. Para este juego se reúnen hombres y mujeres: luego se le atan los ojos a cualquiera de los jugadores; en seguida uno de los demás, esconde un pañuelo o cualquier objeto que constituirá la paja escondida.

En estas condiciones; el ojos atados buscará la paja escondida, y si lo encuentra, empezará por correr a todos los demás jugadores, si toma a alguno; se quita el pañuelo de los ojos sin desatar, y le da golpes al otro hasta que se desate el mudo: correspondiendo también a éste buscar en seguida la paja escondida.

El gallo ciego y "El anda la llave". Para este juego se sientan en círculo varios jugadores. La llave lo constituye un pañuelo u otro objeto cualquiera. Uno de los del círculo dirige el juego, se tapa los ojos y dice, anda la llave anda la llave, etc. Y repite todas las veces que quiera, y entonces la llave va pasando de una mano a otra de los jugadores. El que dirige el juego dará la voz de "pare la llave" el momento que quiera. El jugador en el que para la llave, tiene que dar una prueba. Y se sigue jugando de la misma manera: cuando ya se han recogido varias pruebas, se procede a devolverlas el que dirige el juego; para ello les impone penitencias. Y así se repite todas las veces que se quiera.

Escuela N.º 321

"El Ojo" - 2.ª Sección Escolar

Santiago del Estero - Directora Maria Diaz

2.ª a) Tradiciones populares.

Ejemplos:

a) El lugar más próximo en el que tuvo lugar un encuentro durante las montoneras es: Ardiles de la Costa: en cuyo sitio encontró una carabina el Sr. Juan Amaclito Jimenez, natural de esta región.

b) En el cementerio de Huayamampa que es el más próximo a esta localidad se encuentra los restos del Sr. Simaroto Figarria, que se distinguió como un valiente guerrero del Paraguay.

f) La región está atravesada por un pequeño arroyo, denominado el arroyo de la Itima que corre de Oeste a Este; pero desgraciadamente nadie sabe a donde tiene su origen; pero es un casi afirmativa mente, que desemboca en el río Salado.

El agua de este arroyo es completamente salada, que ni las haciendas la beben; y únicamente lo emplean para bañarse las personas enfermas a la sangre.

Escuela N^o 321"El ojo" - 2^a Sección Escolar

Santiago del Estero - Directora Mariana Ruiz

2^o b) Leyendas Ejemplos:

El nombre de "Ojo" con que se denomina este lugar, tuvo su origen porque antiguamente existía un manantial de agua dulce que abastecía a toda la población. Y a dicho manantial le denominaban "El ojo de agua".

Como las haciendas pastaban y tenían agua sin necesidad de ir a la casa se volvían chúcaras, y los paisanos en vista de esto, y por los grandes perjuicios que allí ocasionaba el león, tapiaron el manantial ignorándose hasta la fecha el sitio mismo donde fue el ojo.

Escuela N.º 321

"El Ojo" 2.ª Sección Escolar

Santiago del Estero - Directora - Maria Diaz

2.ª C)

Fábula

Ejemplo:

El zorro vengativo

Un día salió un zorro y encontró varias perdices que silbaban:

- Y dice el zorro para sí « caramba que bien silban, yo también debo aprender »
Entonces se acerca a las perdices y éstas empiezan a volar. El zorro les dice « no tengan miedo no les voy a hacer nada, vamos a ser buenos amigos si me enseñan a silbar »

- Bueno le dice una « yo le voy a enseñar » busquese nomás un pedacito de goma y me ariza cuando lo encuentre. Con esto va el zorro y trae la goma de cuero. La perdiz prepara una alicama de espina, saca puntitos de la goma de cuero, y empieza a coserle la boca al zorro.

Termina la costura apenas dejándole una pequeña abertura, y salió el zorro haciendo muecas creyendo que silbaba. Este no podía comer, y decía « por una parte bien y por otra mal » pero no importó aprendiendo a silbar algo más he de aprender » y así continuaba en camino cuando desespere de muy serca de él se levanta volando una perdiz, el zorro pica un quitó y se le desocce la boca. Entonces dijo el zorro « Ah! me han traicionado: van a ver como me voy a vengar »

Y un día encontró un avestruz las patas ensangrentadas, lo que le ramaba andando por el monte. Digame le dice el zorro: « como puede andar descalzo, por medio las espinas, mire yo uso botas y las ramas no me hacen nada »

- Amigo le contestó el avestruz, desde hace tiempo no encuentro un zapatero que pudiera hacerme una bota »

- Si Ah! quise yo puedo hacerlo » le dice el zorro « yo soy buen zapatero, busquese nomás un pedazo de cuero de potro »

Con esto el avestruz le trae el cuero:

El zorro moja bien el cuero y empieza a amarrarlo desde la rodillas;

Terminada la obra, sale contento el avestruz; pero empezó a molestarse

a medida que se recaba el cuerpo y le oprimía los huesos. hasta que al último
no pudo caminar, y se murió de hambre. recomendando a su familia
que ellos nunca quieran usar bota, porque a causa de ello el se moría.
Hepatito roto que me cuente otro.

último
familia
morica.

Esuela N.º 221

14

"El ojo" 2.ª Sección Escolar
Santiago del Estero - Directora - Maria Diaz

2.º d) Cuentos Ejemplo:

El loro jefe político

Un día salió un cazador y se dirigió a la montaña: allí encontró a un tigre con la mano incrustada debajo de una piedra. ¿Qué hace aquí amigo? le preguntó el cazador.

- Aquí estoy porque Dios me ha puesto. Y si Ud. es buen hombre haga el favor de sacarme.

- No amigo: Ud. me hade comer.

- Le juro que seremos buenos amigos: tenga lástima a un hombre como Ud.

Ante estas promesas del tigre, el buen hombre levanta suavemente la piedra hasta que el otro consigue sacar la mano: luego le pregunta. ¿ahora qué hacemos?

- El cazador le contesta: si Ud. gusta, vamos a casa. Y salieron en marcha. Ya habían caminado dos días, el tigre tenía mucha hambre y le dijo al compañero. "Amigo tengo hambre y lo voy a comer".

- Esto le contesta: "espere amigo vamos a llegar a un juez".

El tigre le acepta. En el camino encuentran un caballo muy viejo y el señor le pregunta desde la distancia. Oiga amigo Ud. es juez?

- Si señor le contesta el caballo, que se le ofrece a Ud.?

- Aquí venimos disgustado con mi compañero y deseo que nos arregle.

- Amigo con ese hombre yo no puedo hacer justicia, ya estoy muy viejo y no quiero ocuparme de estas cosas.

Entonces siguen la marcha: y encuentran a un buey - le pregunta también si era juez, el que le contesta. "Si señor, desde mucho tiempo".

- Pues vengo disgustado con mi compañero y quiero que Ud. nos arregle.

- Hombre a causa de haber hecho justicia, Dios me ha dejado así, y no quiero ocuparme más de estas cosas.

Continúan la marcha, y le repite el tigre "amigo lo voy a comer".

- "Espere amigo vamos a encontrar a un juez. En lo que

van ven atravesar el camino a un zorro que llevaba por sobre una costilla de hueso. Y le gritan nuevamente "¡viga amigo etc!" "¡de policía!" contesta el zorro. "¡Penga aquí lo necesito!"

- Soy jefe político, que se le ofrece?
- Pengo disgustado con mi compañero etc.
- Solo viendo pudo creer dice el zorro.
- Si señor vamos al sitio - y se dirigen nuevamente al penasco. "¡Aquí es dice el cazador.

"¡Solo viendo había de creer!" dijo nuevamente el zorro.

Ahora le dice al cazador: Ud levante con toda suavidad la piedra, y Ud (le ordena al tigre) va meter la mano con toda suavidad.

Ahora Ud. le dice nuevamente al primero, largue muy despacio la piedra. Entonces el otro largue la piedra. Y le dice el juez: ahora "¡metale con el hacha por traicionero, para que aprenda a cumplir su palabra!"

Después el señor lo lleva al juez a la casa; y de allí lo hechó a correr con los perros. Y el zorro decía - "¡Todo bien con un mal se paga!"

Esercizio N.º 321

"El ojo" - 2.ª Sección Escolar

Santiago del Estero - Directora - Maria Diaz

2.º e) Refranes y adivinanzas.

Ejemplos:

Refranes y "Así dicen que Meitre ha muerto."

"Una manzana podrida pierde un ciento."

"Quien quita la ocasión quita el peligro."

"Dime con quien andas y te diré quien eres."

"Ahijuna fumando, dijo una perdiz volando."

Esercizio N.º 321

"El ojo" 2.ª - Sección Escolar

Santiago del Estero - Directora - María Díaz

2.ª e) Adivinanzas.

Ejemplos:

"La lengua"

Una señorita muy aseñorada
que siempre anda en coche
y siempre mojada"

"La gallina y el huevo"

De un peludo sale un pelao
y de un pelao sale un peludo.

"La morcilla"

Anquilla, anquilla
no tiene pelo ni costilla

"El casacino"
La casa se quema y la solera
queda.

"El juego"

Que sera? que sera?
Blanco a dentro y verde afuera
Si quieres que te lo diga es "pera"

La madre empollando
y los hijos volando.

"La vela"

Que sera, que sera?
Un hombrecito con una sola tripa.

"La sandía"
Con un montón grande
Cospé una niña sin brazos
y por comerle el corazón
la hice trecientos pedazos.

"El gusano"

Animalito viva viva
que pierde la vida
por una herida.

"El cielo"
Gamador gamador
sin pie ni hocón.

"El melón"

Que sera, que sera?
Con chico peludo
y en grande pelao.

"La tortuga"
Con un montón espeso
Cospé una niña
que estaba sacando el pesango

« La uva »

Copé una rubia morena
lo heché a la mueta
I lo hice reventar como a arena.

« La colmena »

Puente sobre puente
pueblito de mala gente.

« El balde »

Que sera que sera?
Entra tambando I sale gotiando.

« El río »

De arriba llueve y abajo cuece.

« La olla »

Que sera, que sera?
Olla de cuero mecedor de carne.

Escuela N.º 321

17

"El Ojo" 2.º - Sección Escolar
Santiago del Estero - Directora - Maria Wiaz

3.º A a) Romances - Ejemplos:

1.º Como busca del amante >>
Mañana Tempranito,
me voy me voy a la orilla del mar
voy y pregunto a las olas
si no me lo han visto pasar
Las olas me contestan
que si que si lo han visto pasar
con un ramito de flores
prendido en el ojal.

Escuela N.º 321
 2.º Sección Escolar
 Santiago del Estero - Directora - María Díaz

2.º Romance.

Buscando novia

Mi marido estaba enfermo
 y yo sentada en la cabecera
 con el rotario en la mano
 rogándole a Dios que muera.

Ya se ha muerto mi marido
 ya se ha muerto el majadero
 ya no tengo quien me diga
 anda pronto y roba luego.

Ya lo llevan a enterrar
 con mucho acompañamiento
 yo me voy por detrás
 pretendiendo casamiento.

Las niñas son de oro
 las casadas son de plata
 las viudas son de cobre
 y las viejas de hoja i lata

Escuela N.º 321

"El Ojo" - 2.ª Sección Escolar

Santiago del Estero - Directora - María Díaz

3.º A. e) Canciones infantiles, que cantan habitualmente los niños o las madres - Ejemplos:

1.ª Canción

Arroz con leche

Arroz con leche me quiero casar
 con una señorita de San Nicolás
 que sepa tejer, que sepa bordar
 que sepa abrir la puerta para ir a jugar.

Yo soy la vudita
 del conde del rey
 que quiero casarme
 y no encuentro con quien
 Con esta no, con esta sí
 Con esta señorita me caso yo.

Escuela N.º 321
 "El Ojo" - 2.ª Sección Escolar
 Santiago del Estero - Directora Maria Diaz

3.ª Ac)

2.ª Canción

Buena noche mi señoría.
 mata un lirio, lirio la.
 — Que se le ofrese mi señoría
 mata un lirio lirio la.
 — Yo la quiero a una de sus hijas
 mata un lirio lirio la.
 — A cual de ellas la quería
 mata un lirio lirio la.
 — Ya la quiero a ----- (aquí se nombra a la perseguida)
 mata un lirio lirio la.
 — Que oficio le pondra
 mata un lirio lirio la.
 — La pondremos de pianista
 mata un lirio lirio la.
 — Es oficio que si le gustá
 mata un lirio lirio la.
 — Hagamos la rueda entera.
 Todo entero en general
 manda el rey de Portugal
 que nos vamos a hincar
 manda el rey de Portugal
 que nos vamos a parar
 carnerito carneron tan chiquito y tan ladrón
 saca plata del cajón, sin permiso del patrón.

Escuela N.º 321
 «El Ojo» 2.º Sección Escolar
 Santiago del Estero - Directora - María Díaz

3.º A e) «Arrullos» Ejemplos.

1.º Porque lloras niño
 por una manzana
 que se me ha perdido
 de bajo la almohada
 - Callate no llores
 Yo te dare dos
 una para mi y otra para vos.

Ejemplo 2.º Las ruedas de un coche
 a un niño mato
 a causa del cochero
 que se desviado.

Ejemplo 3.º Este niño lindo
 se quiere dormir
 cubra los ojitos
 y los vuelve a abrir
 Heanle la cama
 en un torongil,
 para que se duerma
 este serafin.

Ejemplo 4.º Arrullu mi niño
 arrullu mi sol
 arrullu pedazo
 de mi corazón.

Escuela N.º 321
 "El Ofo" 2.ª Sección Escolar
 Santiago del Estero - Directora - María Díaz

3.º B

"Chilenas"

Ejemplos.

1.º Hay a mandar a hacer un castillo
 encima de un alfiler
 que ha de tener mas firmeza
 que ha tenido su querer.

2.º Amí me has hecho sentir
 amí me has hecho llorar
 con otro lo has de pagar
 lo que me hiciste sentir.

Comono he de llorar
 comono he de tener pena
 cuando ven un árbol seco
 todos quieren quebrar leña

Quien te puso sogá al cuello
 para que amí me quieras
 hay que te nombran conmiogo
 ya te quieres enajar.

Escuela N.º 321

"El Ojo" 2.ª Sección Escolar

Santiago del Estero: Directora Maria Diaz

3.ª B Danzas populares

Las únicas danzas populares de la región son las siguientes.

El gato, la chacarera la chilena,

Ejemplos:

"Chacarera"

Fidita de mi vida

mi morenila

las ganas de quererte

no se me quita

"Otra"

Chacarera, chacarera

chacarera cuero y chancos

Locania tengo real y medio

para gastar en tu rancho.

De viejo te has de estirar
como verdolaga en huerta
asi has de quedar ahullando
como cuco en vaca muerta

Por a molar a hacer un varquito
de cal y piedra y hondura
para envascar las moicilas
que pinlan y no maduran

Escuela N^o 321
 El Ojo, 2^a Sección Escolar
 Santiago del Estero - Directora. Maria A. Diaz

3^o B) "Gatos..."

Ejemplos:

1^o Los gatos de mi casa
 son cazadores
 se allegan a la cocina
 a cazar carbones

2^o Yo no sé que les gusta
 el hacer paicada
 con la mano al bolillo
 y sin tener nada

Los gatos de mi casa
 son diferentes
 porque la boca tienen
 llena de dientes

Yo no sé si tus ojos
 tendrán veneno
 cada vez que me miras
 ¡hay! que me muero.